



Văn Phòng Tổng Quản Trị

## **Bản Ghi Nhớ**

**Ngày:** 4 Tháng Mười Hai 2021  
**Đến:** Thư Ký Hội Đồng Giám Sát  
**Từ:** Frank Kim, Tổng Quản Trị  
**Chủ đề:** Chủ Đề: Biệt lệ đối với Điều Khoản 21

---

**Văn Phòng Tổng Quản Trị hiện yêu cầu đệ nạp Lịch Trình Phụ trội về Phúc Trình Của Nhân Viên Trục Thuộc cho phiên họp Hội Đồng ngày 7 tháng Mười Hai, 2021.**

**Cơ Quan:** Văn Phòng Tổng Quản Trị  
**Chủ đề:** Chấp Thuận Nghị Định Bản Đồ Tái Phân Định Địa hạt 2021  
**Địa Hạt:** Toàn Thể các Địa Hạt

**Lý Do cho việc đệ nạp phụ trội:** Văn Phòng Tổng Quản Trị yêu cầu đề mục phụ trội này được đưa vào nghị trình của Hội Đồng vào ngày 7 tháng Mười Hai, 2021 như bản đồ tái phân định địa hạt sau cùng được chấp thuận vào ngày 22 tháng Mười Một, 2021, và nghị định phải được thực hiện không quá ngày 14 tháng Mười Hai, 2021, để đúng thời hạn sau cùng được ấn định bởi luật chấp thuận bản đồ tái phân định địa hạt sau cùng. Phúc Trình Của Nhân Viên đệ nạp vào lịch trình này và những phụ đính đã được hoàn tất sau thời hạn chót để đệ nạp vào lịch trình của Thư Ký Hội Đồng Giám Sát.

Đồng Ý: \_\_\_\_\_

Andrew Đỗ, Chủ Tịch Hội Đồng Giám Sát

cc: Hội Đồng Giám Sát  
Văn Phòng Tổng Quản Trị  
Luật Sư Trưởng Quận Hạt



## Hạng Mục trên Lịch Trình

Chỉ Dành cho Thư Ký

### LỊCH TRÌNH ĐỀ MỤC PHỤ TRỢ LỊCH TRÌNH BÁO CÁO CỦA NHÂN VIÊN

**NGÀY HỌP:** 7/12/21  
**CƠ QUAN THẨM ĐỊNH:** Hội Đồng Giám Sát  
**ĐỊA HẠT GIÁM SÁT:** Toàn Thể các Địa Hạt  
**CƠ QUAN/VĂN PHÒNG ĐỀ TRÌNH:** VP Tổng Quản Trị  
**TRƯỞNG PHÒNG PHỐI KIỆM:** \_\_\_\_\_  
*Chữ Ký của Trưởng Phòng*  
**NHÂN VIÊN ĐẶC TRÁCH:** Jessica Witt (714) 834-7250  
Nicole Walsh (714) 834-6257

**CHỦ ĐỀ:** Chuẩn thuận Bản Đồ Tái Phân Định Địa hạt 2021

**TỔNG QUẢN TRỊ**

**Ý KIẾN LUẬT SƯ QUẬN**

**THƯ KÝ HDGS**

\_\_\_\_\_  
*Chữ Ký Tổng Quản Trị*

\_\_\_\_\_  
*Quyết Định*

\_\_\_\_\_  
*Chữ Ký Luật Sư Trưởng Quận Hạt*

Điều Trần trước Công Chúng  
Cần Túc Số 3 Phiếu

**Ngân Sách:** N/A

**Kinh Phí Năm Nay:** N/A

**Kinh Phí Thường Niên:** N/A

**Ảnh Hưởng Nhân  
Sự:** N/A

**# Nhân Viên Cần Mướn:**

**Nhân Viên Hiện Hữu:** N/A

**Thu Hoạch Tài Khóa Hiện Hữu:** N/A

**Nguồn Tài Nguyên:** N/A

**Quận Hạt Kiểm Toán trong 3 năm qua:** N/A

**Quyết Định Trước Đây của Hội Đồng:** 21/11/2021 #1, 16/11/2021 #37, 9/11/2021 #1, 2/11/2021 #23

#### CÁC PHƯƠNG THỨC ĐỀ NGHỊ:

1. Đọc Tựa Đề của Nghị Định.
2. Ra lệnh miễn trừ đọc thêm Nghị Định
3. Thực Hiện cuộc điều trần trước công chúng.
4. Chấp Thuận Nghị Định Bản Đồ Tái Phân Định Địa Hạt 2021

#### ĐÚC KẾT:

Chấp thuận Nghị Định Bản Đồ Tái Phân Định Địa Hạt 2021 sẽ cho phép Hội Đồng Giám Sát Quận Cam chấp thuận đường ranh giới mới của địa hạt phản ánh sự thay đổi dựa theo thời gian

Kiểm Tra Dân D số 2020 và gặp thời hạn chót ngày 15 tháng Mười Hai, 2021 của việc chấp thuận Ranh Giới của Các Địa Hạt Giám Sát.

## **THÔNG TIN LIÊN HỆ:**

Cứ mỗi mười năm, các chính quyền địa phương sử dụng các dữ kiện kiểm tra dân số để vẽ lại đường ranh địa hạt để phản ánh sự thay đổi về dân số địa phương. Phương án này, được gọi là tái phân định địa hạt, rất quan trọng để bảo đảm mỗi thành viên của Hội Đồng đại diện cùng một số cử tri ngang bằng. Tại Quận Cam, Hội Đồng Giám Sát (Hội Đồng) chịu trách nhiệm sửa đổi các ranh giới các địa hạt giám sát theo cuộc kiểm tra dân số của liên bang.

Theo Đạo Luật Hạ Viện (AB) 849, các thành phố và quận hạt buộc phải làm việc với các cộng đồng trong phương án tái phân định địa hạt bằng cách tổ chức 4 cuộc điều trần và hội thảo và phải liên lạc thông tin cho quần chúng, kể cả các cộng đồng không nói Anh Ngữ là ngôn ngữ chính. Quận Hạt đã thực hiện hơn những điều kiện kể trên và thực hiện 5 cuộc hội thảo vào buổi tối trên toàn Quận Hạt đồng sử dụng các phương tiện trực tuyến và điện thoại gọi vào hồi tháng Tám để thu thập các ý kiến và thông tin về những quyền lợi của cộng đồng trước khi nhận được những dữ kiện và vẽ bất cứ bản đồ nào. Hội Đồng cũng thực hiện các buổi điều trần với công chúng như một phần của các phiên họp Hội Đồng thường lệ vào các ngày 22 tháng Sáu, 2021, 27 tháng Bảy, 2021, 28 tháng Chín, 2021, 2 tháng Mười Một, 2021, 9 tháng Mười Một, 2021, 16 tháng Mười Một, 2021 và ngày 22 tháng Mười Một. Nhân viên cũng thực hiện các cuộc hội thảo trực tuyến vào ngày 29 tháng Chín, 2021, trước khi khai trương thời hạn cho công chúng nộp các bản đồ đề nghị để cung cấp thông tin về dữ kiện tái phân định địa hạt và một phần mềm tổng quát (Esri) của Công Ty Esri, Inc. thông tin về những cuộc hội thảo này được cung cấp tại Quận Hạt với phiên dịch đầy đủ của các ngôn ngữ chính được công nhận và thông dịch viên cho các ngôn ngữ chính của Địa Hạt một khi được yêu cầu.

Sau khi các dữ kiện được điều chỉnh và cung cấp bởi tiểu bang, quần chúng được mời đệ nộp các bản đồ qua hệ thống phần mềm điện tử Esri từ ngày 1 đến ngày 15 tháng Mười, 2021. Vào ngày 2 tháng Mười Một, 2021, Hội Đồng thực hiện một cuộc điều trần trước công chúng và nhận được những thảo luận của quần chúng về tám bản đồ được đề nghị, đã nhận được trong thời hạn đệ nộp; những bản đồ này là số 1 đến số 8. Trong cuộc họp vào ngày 2 tháng Mười Một, 2021, Hội Đồng ghi nhận bản đồ 1, 3, 6, 7 và 8 và chọn các bản đồ 2, 4 và 5. Theo sau phiên họp Hội Đồng, các thành viên của Hội Đồng đã đệ trình các bản đồ sửa đổi cho các bản đồ 2, 4 và 5 xuyên qua phần mềm điện tử Esri. Vào ngày 9 tháng Mười Một, 2021, Hội Đồng nhận được những phê bình về những bản đồ đề nghị đã được sửa đổi, bao gồm việc sửa đổi các bản đồ đề nghị 2 (2A), 4 (4A, 4B, 4C) và 5 (5A, 5B) và biểu quyết cho phép các thành viên của Hội Đồng đệ trình một bản đồ sửa đổi phụ trội để được nghiên cứu đồng thời với các bản đồ khác trong cuộc họp vào ngày 16 tháng Mười Một, 2021. Trong cuộc họp của Hội Đồng ngày 16 tháng Mười Một, 2021, Hội Đồng nghiên cứu thêm những bản đồ trước đó, những sửa đổi mới đối với các bản đồ trước đó – 2A-1, 4C-1, 5A-1 và 5B-1 và đã quyết định chọn thêm hai bản đồ để có thể lựa chọn vào phiên họp ngày 22, tháng Mười Một, 2021. Các bản đồ đề nghị được chọn mang tên 4C-1 và 5A-1.

Trong cuộc họp của Hội Đồng ngày 22 tháng Mười Một, 2021, Hội đồng chọn bản đồ 5A-1 và chỉ thị cho nhân viên trực thuộc chuẩn bị một nghị định chấp thuận trong phiên họp của Hội Đồng vào ngày 7 tháng Mười Hai, 2021. Bản đồ 5A-1 tuân thủ các luật lệ của tiểu bang và liên bang. Các Địa Hạt Giám Sát trong bản đồ được lựa chọn đều có một sự cân bằng dân số, với một dân số trải rộng 9.58%. Bản đồ chọn lựa cũng tạo ra được một địa hạt với một đa số dân đến tuổi đi bầu của sắc dân thiểu số gốc Châu Mỹ La Tin trong địa hạt 2. Sau cùng, bản đồ được chọn tuân thủ các điều kiện của của Đạo Luật Bầu Cử, Điều Khoản 21500: (1) các địa hạt có địa lý liên lục; (2) các cộng đồng

địa phương có quyền lợi chung được tôn trọng; (3) sự chia cắt các thành phố và kiểm tra dân số tại những nơi được ấn định rất tối thiểu; (4) các ranh giới rất dễ dàng để nhận định; và (5) các địa hạt rất gọn gàng.

Một khi nghị định được chấp thuận, bản đồ Địa Hạt Giám Sát mới sẽ có hiệu lực kể từ ngày 6 tháng Giêng, 2022. Một Giám Sát, cho dù cư ngụ tại địa hạt mới được vẽ lại, vẫn tiếp tục đại diện địa hạt mang con số địa hạt cũ, với đường ranh mới, cho đến khi nhiệm kỳ của địa hạt cũ chấm dứt.

Trang mạng của việc tái phân định địa hạt 2021 của Quận hạt là [www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting) sẽ vẫn hoạt động trong 10 năm theo quy định của luật lệ. Thêm vào đó chi tiết của bản đồ được chấp thuận bởi Hội Đồng bằng nghị định có thể được quan sát trên trang mạng tái phân định địa hạt của Quận Hạt.

Hội Đồng nhận được sự cập nhật hóa phương án Tái Phân Định Địa Hạt 2021 vào ngày 23 tháng Hai, 2021, và ngày 22 tháng Sáu, 2021, của các cuộc họp Hội Đồng. Hội Đồng cũng chấp nhận Kế Hoạch Tham Dự của Công Chúng vào ngày 27 tháng Bảy, 2021.

Những hành động khác trước đó của Hội Đồng liên hệ đến việc tái phân định địa hạt 2021 bao gồm việc chấp thuận một khế ước Dịch Vụ Hỗ Trợ Tái Phân Định Địa Hạt với Công Ty CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation vào ngày 8 tháng Mười Hai, 2020 và một tu chính khế ước với Công Ty Esri, Inc. cho giải pháp Tái Phân Định Địa Hạt (Redistricting Solution) vào ngày 25 tháng Năm, 2021.

#### **ẢNH HƯỞNG TÀI CHÍNH:**

N/A

#### **ẢNH HƯỞNG NHÂN SỰ:**

N/A

#### **ĐÍNH KÈM:**

Phụ Đính A – Đạo Luật Hạ Viện Tiểu Bang AB 849 (Assembly Bill AB 849)

Phụ Đính B – Nghị Định Chấp Thuận Bản Đồ Địa Hạt Giám Sát.

Phụ Đính C – Điều Khoản Luật Bầu Cử 21500 (Election Code Section 21500)